## CANISTER REPLACEMENT INSTRUCTIONS

The placement of vapor canisters stamped with part numbers 17093138 and 17093194 will be serviced with part number CP1039 (see illustration below for location of part numbers).

For vehicles equipped with a canister stamped with part number 17093138 (with splash cap) use the canister as received. Replace the canister per instructions in vehicle manufacturers service manual. Make sure the two (2) hoses are securely installed on the proper tubes on the canister (see illustration below for tube locations). Visually inspect all hoses to the canister and replace any hoses that are cracked or broken.

For vehicles equipped with a canister stamped with part number 17093194 (without splash cap) remove the splash cap (as shown in illustration below) with your fingers by pulling the splash cap straight back off the air tube. Discard the splash cap. Replace the canister per instructions in vehicle manufacturers service manual. Make sure the three (3) hoses are securely installed on the proper tubes on the canister (see illustration below for tube locations). Visually inspect all hoses to the canister and replace any hoses that are cracked or broken.

## INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE

Les cartouches de vapeur identifiées par les numéros 17093138 et 17093194 sont remplacées par CP1039 (voir l'emplacement des numéros sur illustration ci-dessous).

Pour les véhicules équipés d'une cartouche identifiée par le numéro 17093138 (avec un écran anti-éclaboussures), utiliser la cartouche sans modification. Remplacer la cartouche en suivant les instructions du manuel de réparation du constructeur du véhicule. Il faut s'assurer que les deux tuyaux sont fermement installés sur la cartouche (voir l'emplacement des tubes sur illustration ci-dessous). Vérifier visuellement l'état des tuyaux branchés sur la cartouche et remplacer les tuyaux fissurés ou cassés.

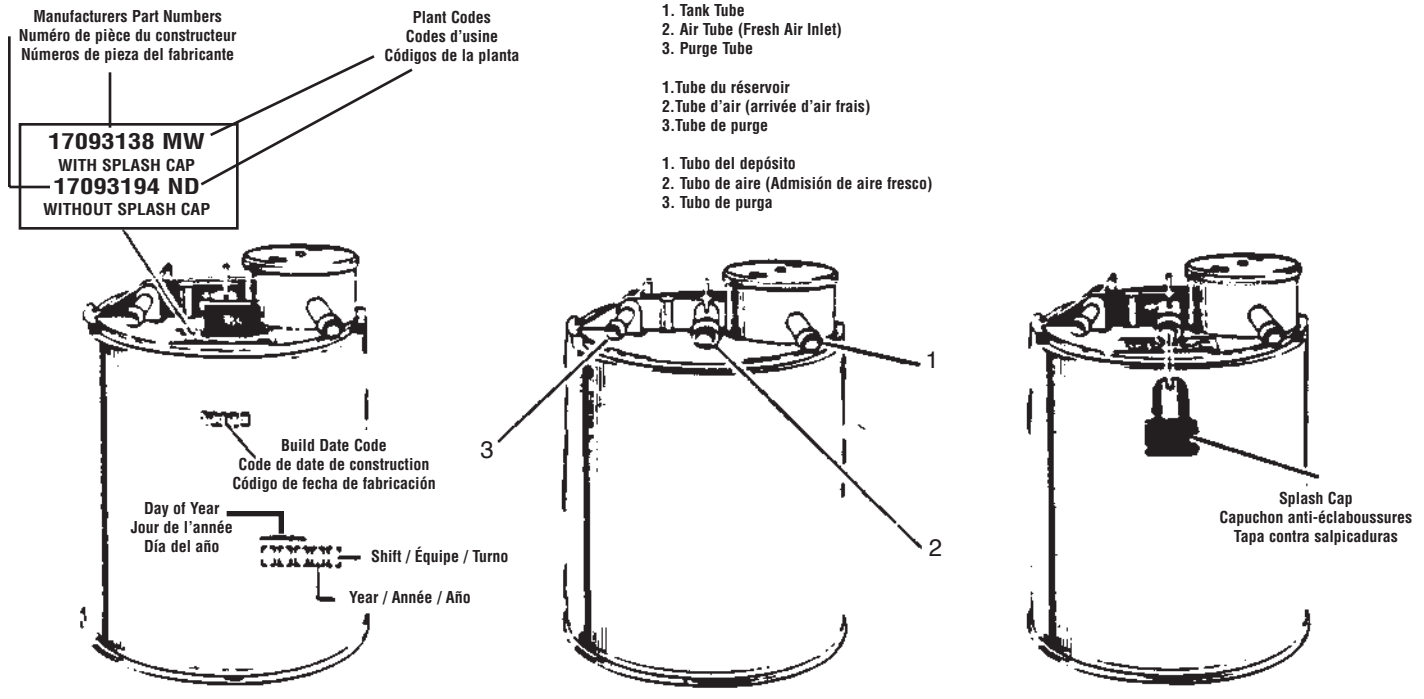
Pour les véhicules équipés d'une cartouche identifiée par le numéro 17093194 (sans écran anti-éclaboussures), tirer tout droit avec les doigts sur l'écran anti-éclaboussures (comme montré sur l'illustration ci-dessous) pour le débrancher du tuyau d'air. Jeter l'écran anti-éclaboussures. Remplacer la cartouche en suivant les instructions du manuel de réparation du constructeur du véhicule. Vérifier que les trois tuyaux sont fermement installés sur le tubes appropriés de la cartouche (voir l'emplacement des tubes sur l'illustration ci-dessous). Vérifier visuellement l'état des tuyaux branchés sur la cartouche et remplacer les tuyaux fissurés ou cassés.

## INSTRUCCIONES PARA REEMPLAZAR EL BOTE

La colocación de botes de vapor que lleven grabados los números de pieza 17093138 y 17093194 recibirán servicio con el número de pieza CP1039 (consulte la ubicación de los números de pieza en la figura siguiente).

Para vehículos equipados con un bote que lleve grabado el número 17093138 (con tapa contra salpicaduras) use el bote como se recibe. Cambie el bote siguiendo las instrucciones del manual de servicio del fabricante del vehículo. Cerciórese de que las dos (2) mangueras estén bien instaladas en los tubos apropiados del bote (consulte la colocación de los tubos en la ilustración que sigue). Examine visualmente todas las mangueras que van al bote y cambie cualquier manguera que esté agrietada o rota.

Para vehículos equipados con un bote que lleve grabado el número 17093194 (sin tapa contra salpicaduras), quite la capa contra salpicaduras (como indica la ilustración más adelante) con los dedos, tirando de la tapa directamente hacia detrás del tubo de aire. Deseche la tapa. Substituya el bote siguiendo las instrucciones del manual de servicio del fabricante del vehículo. Cerciórese de que las tres (3) mangueras estén bien instaladas en los tubos apropiados del bote (consulte la colocación de los tubos en la ilustración que sigue). Examine visualmente todas las mangueras que van al bote y cambie cualquier manguera que esté agrietada o rota.




GF8305